Dinion^{XF} – LTC 0610 & LTC 0485 series cameras

Security Systems

EN Installation Instructions
15-bit digital color camera

FR Manuel d'installation
Caméra numérique couleur 15 bits

DE Installationshandbuch
15-Bit digitale Farbkamera

ES Manual de instalación
Cámara digital en color de 15 bits

NL Installatiehandleiding
15-bits digitale kleurencamera

IT Manuale di installazione
Telecamera digitale a colori 15 bit

PT Manual de Instalação
Câmara digital policromática de 15 bits

ZH 安装说明
15 位数码彩色摄像机

BOSCH

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Perigo

O símbolo de relâmpago com ponta de seta enquadrado por um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a existência de "tensão perigosa" não isolada na caixa do produto que pode ser suficientemente elevada para constituir um risco para as pessoas.

Aviso

O ponto de exclamação enquadrado por um triângulo equilátero destina-se a alertar o utilizador para a existência de instruções importantes de funcionamento e manutenção (assistência) na literatura fornecida com o aparelho.

Atenção

Para reduzir o risco de choques eléctricos, não retire a tampa (ou a parte de trás). No interior do equipamento, não existem quaisquer peças que possam ser reparadas pelo utilizador. As operações de assistência só devem ser efectuadas por técnicos qualificados.

Introdução

A câmara Dinion^{XF} é um aparelho policromático de vigilância inteligente de elevado desempenho. Integra processamento de sinais digitais a 15 bits para obtenção de imagens de qualidade excelente em todas as condições de iluminação. A Dinion^{XF} é fácil de instalar e utilizar, oferecendo a melhor solução em condições exigentes. As funcionalidades incluem:

- Três modos de funcionamento pré-programados
- Eliminação de ruído, reprodução True Color
- Optimização de alcance dinâmico adaptável
- Comunicações coaxiais Bilinx™ bidireccionais
- Sincronismo de gerador incluindo bloqueio de subportadora
- Detecção de movimento de vídeo avançado

Visão geral dos tipos

Tipos	LTC 0610/11	LTC 0610/21	LTC 0610/51	LTC 0610/61
Standard	PAL	NTSC	PAL	NTSC
Tensão de alimentação	24 VCA ou 12 VCC		230 VCA 50Hz	110 VCA 60Hz
Tipo CCD	1/2 pol.			

Tipos	LTC 0485/11	LTC 0485/21	LTC 0485/51	LTC 0485/61
Standard	PAL	NTSC	PAL	NTSC
Tensão de alimentação	24 VCA ou 12 VCC		230 VCA 50Hz	110 VCA 60Hz
Tipo CCD	1/3 pol.			

Atenção

Certifique-se de que a fonte de alimentação corresponde à tensão nominal da câmara antes de a instalar.

Desembalar

Desembale cuidadosamente e manuseie o equipamento com cuidado.
A embalagem contém:

- Câmara Dinion^{XF}
- Tampa de protecção CCD
- Conector (macho) de lente sobressalente
- Estas instruções

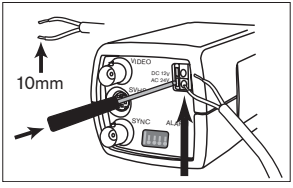
Nota

Se lhe parecer que o equipamento foi danificado durante o transporte, volte a embalá-lo e avise a transportadora ou o fornecedor.

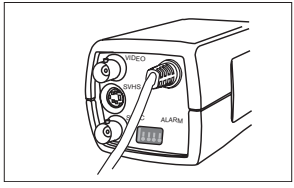
Ligações

Energia

Versões de baixa tensão



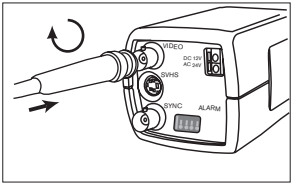
Versões de alta tensão

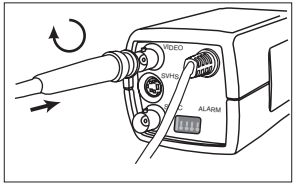


Para câmaras de baixa tensão:

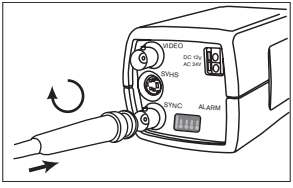
- empurre as patilhas para abrir os conectores rápidos (estas ligações não são sensíveis à polaridade)
- utilize fio entrançado AWG16 a 22 ou fio sólido AWG16 a 26; corte 10 mm (0,4 pol.) do isolamento.

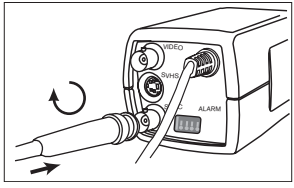
Vídeo composto



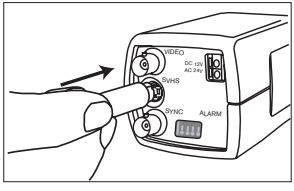


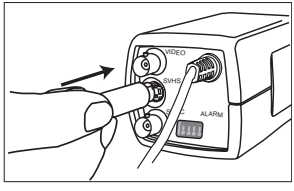
Sincronização



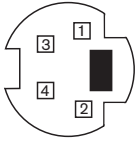


Y/C



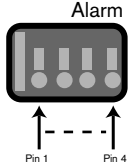


Pino	Tomada Y/C
1	GND Y
2	GND C
3	Y
4	C



Conector de alarme

Pino	Tomada de alarme
1	Massa
2	Entrada de alarme
3	Contacto 1 de saída de relé
4	Contacto 2 de saída de relé



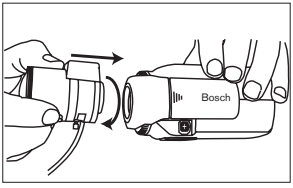
- Diâmetro máximo do fio AWG 22-28 para sólido e entrançado
- Posição predefinida n.a. (normalmente aberto) do relé, sem alarme
- Capacidade de comutação do relé de saída do alarme: 30 VCA ou +40 VCC de tensão máxima Máximo de 0,5 A contínua, 10 VA.
- Entrada de alarme: TTL lógico, +5 V nominal, +40 Vcc máx., CC associado a um enriquecimento de 22 kΩ a +3,3V
- Entrada de alarme: configurável como activa baixa ou activa alta
- 42 V máximo permitido entre a massa da câmara e cada um dos pinos de relé.

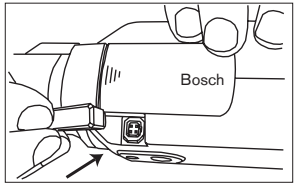
Montagem da lente

A câmara aceita lentes de montagem C e CS. Recomendamos a utilização de lentes de diafragma DC para obtenção do melhor desempenho de imagem possível. A câmara detecta automaticamente o tipo de lente utilizada e optimiza o desempenho em conformidade. É fornecido um conector de lente macho sobressalente.

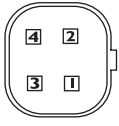
Atenção

Para não danificar o sensor CCD quando utiliza uma lente de montagem C, rode o anel de focagem vermelho no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio até parar (consulte regulação da focagem) antes de montar a lente.
As lentes com mais de 0,5 kg devem ter um suporte individual.





Pino	Lente de diafragma de vídeo	Lente de diafragma DC
1	Alimentação (11,5 V ±0,5, 50 mA máx.)	Amortecer -
2	Não utilizado	Amortecer +
3	Sinal de vídeo 1 Vpp 1 kOhm	Accionar +
4	Massa	Accionar -



Nota

Se for detectado um curto-circuito no conector da lente, aparece a mensagem de falha LENS SHORT CIRCUIT no visor (OSD). O circuito da lente é desactivado automaticamente para evitar danos internos. Remova o conector da lente e verifique as ligações dos pinos.

Regulação da focagem

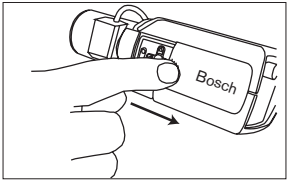
Para optimizar a nitidez da imagem em situações de iluminação intensa e fraca, regule a focagem. Utilize a funcionalidade exclusiva do **assistente de lente** (**Lens Wizard**) da câmara (consulte **Configuração avançada**). Isto garante que o objecto alvo permaneça focado mesmo quando a focagem é efectuada com a abertura máxima da lente.

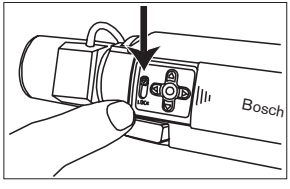
Quando efectuar a focagem com lentes VariFocus, efectue a regulação para obter uma imagem nítida em posições de grande angular e teleobjectiva para focagem próxima ou afastada.

Quando efectuar a focagem com lentes de zoom, certifique-se de que o objecto alvo permanece focado em todo o alcance do zoom da lente.

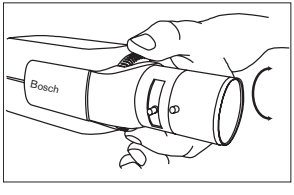
Para regular a focagem:

1. Abra a porta deslizante existente na parte lateral da câmara
2. Desbloqueie o botão de bloqueio da focagem.





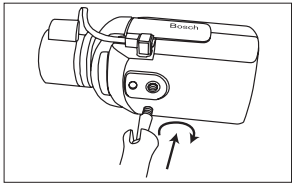
3. Rode a regulação da focagem conforme necessário.



4. Bloqueie o botão de bloqueio da focagem.

Montar a câmara

A câmara pode ser montada da parte superior ou inferior. A montagem inferior está isolada da massa. Para os cenários exteriores, recomenda-se a utilização da lente de diafragma DC.



Atenção

Não aponte a câmara/lente na direcção dos raios solares.

Configuração avançada

Normalmente, a Dinion^XF fornece uma imagem óptima sem ter de ser regulada. No entanto, existem opções de configuração avançadas disponíveis para que obtenha os melhores resultados possíveis em circunstâncias especiais. Existem dois menus principais: o menu **Mode** e o menu **Installer**.

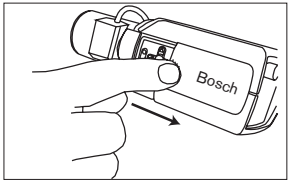
A câmara tem três modos de funcionamento pré-programados que podem ser seleccionados no menu **Mode**. Estes modos são pré-programados mas podem ser regulados de acordo com as suas preferências. O menu **Mode** permite-lhe seleccionar e configurar as funções de melhoria de imagem para cada modo. Se as alterações não corresponderem às suas necessidades, pode sempre voltar a chamar os valores predefinidos do modo.

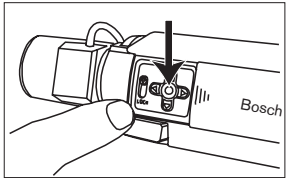
A câmara tem ainda um menu **Installer** no qual pode definir as definições de instalação.

Os menus **Mode** e **Installer** têm funções que podem ser seleccionadas directamente ou submenus para uma configuração mais detalhada.

Aceder e navegar nos menus

Pode utilizar as cinco teclas existentes no painel lateral para navegar nos diversos menus.
Para aceder aos menus de configuração, prima a tecla de menu/seleccionar (centro).

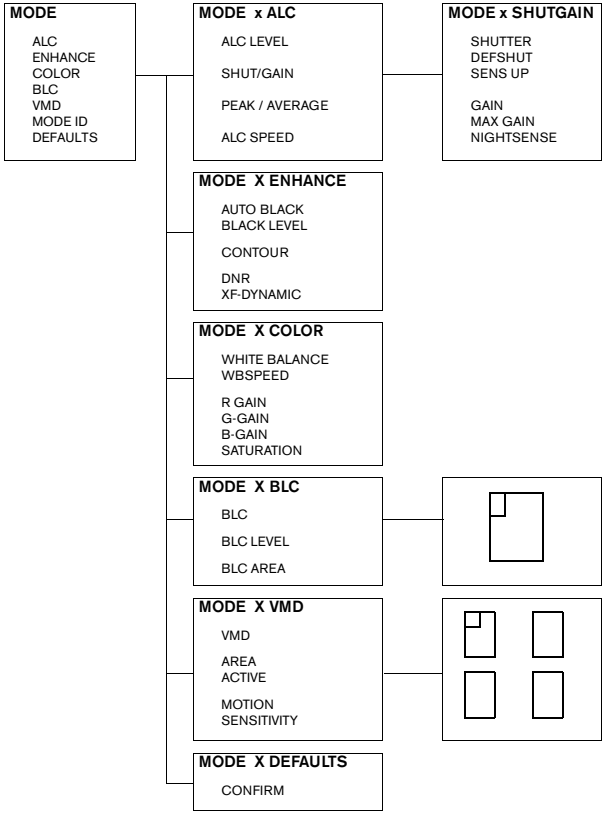


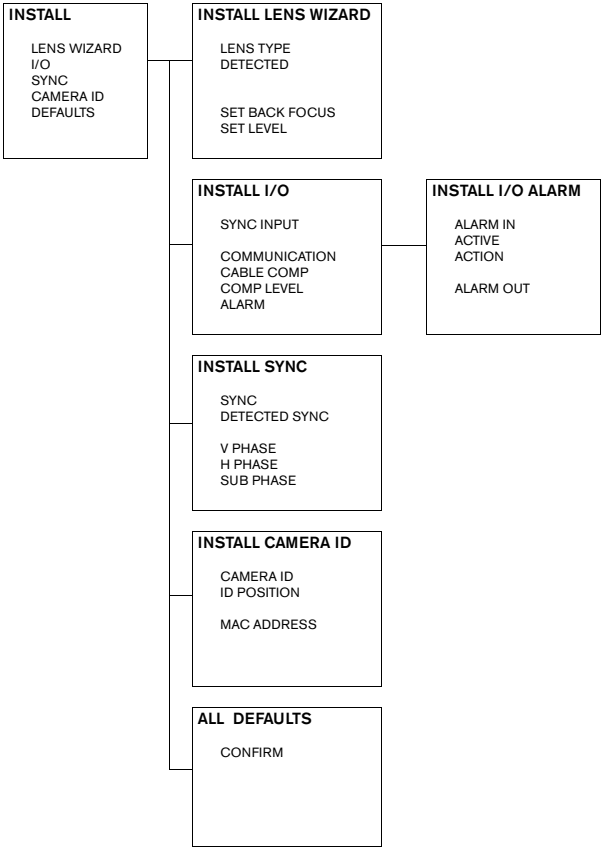


Aparece o menu principal no visor (OSD). Utilize as teclas de seta na navegação.

Quando a ligação de comunicação Bilinx™ está activa, os botões da câmara ficam inactivos. Pode também configurar o Bilinx™ para que os botões da câmara permaneçam inactivos mesmo quando o Bilinx™ não estiver a controlar a câmara. Isto evita a alteração não autorizada das definições da câmara.

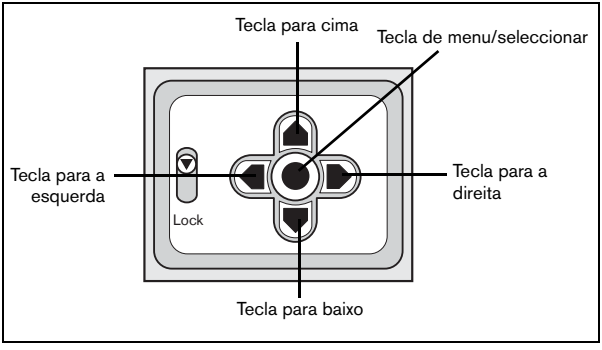
Estrutura de menus




INSTALL
LENS WIZARD
I/O
SYNC
CAMERA ID
DEFAULTS
INSTALL LENS WIZARD
LENS TYPE
DETECTED
SET BACK FOCUS
SET LEVEL
INSTALL I/O
SYNC INPUT
COMMUNICATION
CABLE COMP
COMP LEVEL
ALARM
INSTALL I/O ALARM
ALARM IN
ACTIVE
ACTION
ALARM OUT
INSTALL SYNC
SYNC
DETECTED SYNC
V PHASE
H PHASE
SUB PHASE
INSTALL CAMERA ID
CAMERA ID
ID POSITION
MAC ADDRESS
ALL DEFAULTS
CONFIRM

Sugestões para a navegação nos menus

Como utilizar as 5 teclas



- Prima a tecla de menu/seleccionar para aceder aos menus ou para se mover para o menu seguinte ou anterior.
- Prima a tecla de menu/seleccionar durante cerca de 1,5 segundos para abrir o menu **Installer**.

- Utilize as tecla para cima ou para baixo para percorrer um menu para cima ou para baixo.
- Utilize as teclas para a esquerda ou para a direita para se mover nas opções ou definir parâmetros.

- Num menu, prima rapidamente a tecla de menu/seleccionar duas vezes para repor a predefinição dos itens seleccionados.
- Para fechar todos os menus em simultâneo a partir de qualquer menu, seleccione o item **Exit** e prima sem soltar a tecla de menu/seleccionar até o ecrã do menu desaparecer.

Menu Mode

Função	Selecção	Descrição
MODE	1, 2, 3	Seleccione o modo de funcionamento
ALC	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder ao menu de controlo do nível de vídeo
ENHANCE	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder ao menu de melhoria de imagem
COLOR	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder ao menu de controlo da cor
BLC	ON, OFF, Seleccione o submenu	• Para activar a funcionalidade de compensação de luz de fundo (BLC), defina como ON • Seleccione para aceder ao menu BLC
VMD	OFF, SIL, OSD Seleccione o submenu	• Para activar a função de detecção de movimento de vídeo (VMD), defina como SIL (silêncio) ou OSD (o alarme de monitor gera uma mensagem no ecrã) • Seleccione para aceder ao menu VMD
MODE ID	Cadeia de 10 caracteres	Nome editável para o modo seleccionado
DEFAULTS	Seleccione o submenu	Repõe todas as predefinições do modo seleccionado
EXIT		Sai do menu

Submenu ALC

Função	Selecção	Descrição
ALC LEVEL	-15 - 0 - +15	Regula o nível de saída de vídeo
SHUTGAIN	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder ao menu de controlo Shutter e Gain
PEAK AVERAGE	-15 - 0 - +15	Regule o equilíbrio entre o controlo de vídeo de pico e médio
ALC SPEED	Slow, Medium, Fast	Regule a velocidade do ciclo de controlo do nível de vídeo.
EXIT		Regressa ao menu MODE

ALC --> Submenu Shutter/Gain

Função	Selecção	Descrição
SHUTTER	AES, FL, FIXED	• AES - obturador automático - a câmara define automaticamente a velocidade óptima do obturador para lentes de diafragma manual • FL - o modo sem movimento vacilante evita a interferência de fontes de luz (recomendado para utilização com lentes de diafragma de vídeo ou DC) • FIXED - permite especificar uma velocidade de obturador definida pelo utilizador
DEFSHUT	1/60 (1/50), 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/5000, 1/10K	Só disponível se SHUTTER for AES. A câmara tenta manter a velocidade de obturador definida desde que o nível de luz do cenário o permita.
FIX SHUT	1/60 (1/50), 1/100, 1/120, 1/250, 1/500, 1/1000, 1/2000, 1/5000, 1/10K	Só disponível se SHUTTER for FIXED. Selecciona a velocidade do obturador.
SENSUP	OFF, 2x, 3x, …,10x	Selecciona o factor de acordo com o qual a sensibilidade da câmara é aumentada.
GAIN	AGC, FIXED	• No modo AGC, a câmara define automaticamente o ganho para o valor mais baixo possível para manter uma imagem de boa qualidade • No modo FIXED, o ganho é definido para um valor predefinido independente das condições do cenário
MAXGAIN	0, 1, ... 28	Só disponível no modo AGC. Selecciona o valor máximo do ganho durante o funcionamento AGC.
FIXGAIN	0, 1, ... 28	Só disponível no funcionamento de ganho FIXED. Selecciona a definição de ganho.
NIGHTSENSE	OFF, FORCED, AUTO	O Nightsense™ melhora o desempenho da câmara em condições de iluminação deficiente. • No modo AUTO, a câmara comuta automaticamente para o modo monocromático em condições de iluminação deficiente. • No modo FORCED, a câmara permanece em funcionamento monocromático de alta sensibilidade.
EXIT		Regressa ao menu ALC

Nota
Se a opção SENS UP ou NIGHTSENSE estiver activa, podem aparecer interferências ou manchas na imagem. É um comportamento normal da câmara. SENS UP pode fazer com que os objectos em movimento fiquem desfocados.
Se definir GAIN como FIXED, NIGHTSENSE não fica activo.
Se NIGHTSENSE estiver activo, todos os itens de menu relacionados com a cor ficam desactivados e não podem ser acedidos.

Submenu Enhance

Função	Selecção	Descrição
AUTO BLACK	ON, OFF	A opção Autoblack ON aumenta automaticamente a visibilidade dos detalhes
BLK LEVEL	-50, ... 0, ...+50	Regula o nível de preto entre 0 e aprox. 110 mV. A posição zero da patilha deslizante corresponde à predefinição do nível de preto
CONTOUR	-15 - 0 - +15	Ajusta a nitidez da imagem. 0 corresponde à predefinição.
DNR	AUTO, OFF	No modo AUTO, a câmara reduz automaticamente as interferências da imagem. Isto pode fazer com que os objectos em movimento fiquem desfocados.
XF-DYN	OFF, LOW, MID, HIGH	No modo XF-DYN, a câmara optimiza automaticamente o contraste da imagem.
EXIT		Regressa ao menu MODE

Submenu Color

Função	Selecção	Descrição
WHITE BALANCE	ATW, MANUAL, AWB HOLD	• ATW: o controlo automático do equilíbrio de brancos permite à câmara regular continuamente a reprodução óptima da cor. • AWB HOLD: suspende o ATW e guarda as definições de cor. • No modo MANUAL, o ganho de vermelho, verde e azul pode ser definido manualmente para a posição pretendida
WB SPEED	Slow, Medium, Fast	Regula a velocidade do ciclo de controlo do equilíbrio de branco.
RED gain	-5 - 0 - +5	• Modo ATW e modo de suspensão AWB: regula o ganho de vermelho para optimizar o ponto branco.
BLUE gain	-5 - 0 - +5	• Modo ATW e modo de suspensão AWB: regula o ganho de azul para optimizar a zona à volta do ponto branco.
RED GREEN BLUE	-50 - 0 - +50	Controla todas as cores individualmente para controlar apenas o equilíbrio de branco.
SAT	-15, …, 0 , … +5	Regula a saturação de cor. -15 resulta numa imagem monocromática
EXIT		Regressa ao menu MODE

Submenu Back Light Compensation (BLC)

Função	Selecção	Descrição
BLC	ON, OFF	Quando definir ON, o nível de vídeo é optimizado para a área seleccionada da imagem. As partes fora desta área podem ter uma exposição insuficiente ou excessiva (é normal).
BLC LVL	-15,..0,..+15	BLC LEVEL regula o equilíbrio entre a área BLC seleccionada e a área circundante.
AREA	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder ao menu de área Back Light Compensation (consulte Seleccionar uma área).
EXIT		Regressa ao menu MODE

Seleccionar uma área

Para configurar uma área para o BLC (ou VMD), aceda ao menu de área seleccionando a opção AREA no menu BLC (ou VMD). Quando aceder ao menu AREA, a área actual é apresentada com o canto superior esquerdo intermitente. O canto intermitente da imagem pode ser movido com as teclas de seta para cima, para baixo, para a esquerda ou para a direita. Se premir a tecla Select (seleccionar), move o cursor intermitente para o canto oposto, podendo então ser movido. Se premir Select novamente, suspende a área e sai do menu de área.

Submenu Video Motion Detection (VMD)

Função	Selecção	Descrição
VMD	OFF, SIL, OSD	Quando a opção VMD é activada e a câmara pode gerar alarmes de movimento SIL (silêncio) ou OSD (o alarme de monitor gera mensagens no ecrã).
AREA	1, 2, 3, 4, Seleccione o submenu	• É possível definir áreas sensíveis a 4 movimentos (por MODE). • Prima SELECT para aceder ao menu de configuração de área.
ACTIVE	ON, OFF	Cada área pode ser activada individualmente, seleccionando YES.
MOTION	Prima SELECT para repor o indicador	Indica o pico do movimento medido na área seleccionada
SENS		Utilize as teclas LEFT/RIGHT para definir a sensibilidade de movimento para o nível pretendido. Os movimentos que excedam este nível accionam o alarme.
EXIT		Regressa ao menu MODE

Nota

Se as áreas VMD se sobrepõem, o movimento só é detectado na área com o número de sequência mais baixo.

Submenu Defaults

Função	Selecção	Descrição
MODE DEFAULTS		Seleccione para repor as predefinições. Aparece um ecrã de confirmação. Disponibiliza um intervalo de 5 segundos para que a câmara optimize a imagem após a reposição do modo.
EXIT		Regressa ao menu MODE

Definições do programa de instalação

Menu Install

Função	Selecção	Descrição
LENS WIZARD	Seleccione o submenu	Seleccione para optimizar a combinação de lentes da câmara
I/O	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder às funções I/O
SYNC	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder às funções de sincronização
CAMERA ID	Seleccione o submenu	Seleccione para aceder ao menu ID
DEFAULTS	Seleccione o submenu	Repõe todas as predefinições para todos os modos
EXIT		Sai do menu

Submenu Install lens wizard

Função	Selecção	Descrição
LENS TYPE	AUTO, MANUAL, DCIRIS, VIDEO	No modo AUTO, a câmara detecta automaticamente o tipo de lente utilizada ou impõe um modo de funcionamento.
DETECTED		Se a detecção LENS TYPE estiver definida como AUTO, aparece o tipo de lente detectada.
SET BACK FOCUS NOW		Seleccione para impor a abertura máxima de lente. Após a focagem da lente, o objecto alvo permanece focado em condições de iluminação brilhantes ou insuficientes.
SET LVL		(Apenas para lentes com diafragma de vídeo). O indicador do detector de nível deve ser definido para o centro através da regulação do potenciómetro de nível da lente para obter o melhor desempenho de imagem possível.
EXIT		Regressa ao menu INSTALL

Procedimento de regulação da lente de diafragma DC:

1. Desbloqueie o botão de bloqueio da focagem.
2. Aceda ao menu Lens Wizard.
3. SET BACK FOCUS NOW fica realçado no menu.
4. Rode a regulação da focagem conforme necessário.
5. Bloqueie o botão de bloqueio da focagem.
6. Saia do menu.

Procedimento de regulação da lente de diafragma manual:

1. Desbloqueie o botão de bloqueio da focagem.
2. Regule a lente para a abertura máxima de lente.
3. Rode a regulação da focagem conforme necessário.
4. Bloqueie o botão de bloqueio da focagem.

Procedimento de regulação da lente de diafragma de vídeo:

1. Desbloqueie o botão de bloqueio da focagem.
2. Aceda ao menu Lens Wizard.
3. SET BACK FOCUS NOW fica realçado no menu.
4. Rode a regulação da focagem conforme necessário.
5. Bloqueie o botão de bloqueio da focagem.
6. Seleccione SET LVL no menu. Aparece a barra LEVEL.
7. Aponte a câmara para o cenário de visualização preferencial.
8. Regule o potenciómetro de nível localizado na lente até que a barra LEVEL fique colocada na posição central.
9. Saia do menu.

Nota

O melhor desempenho com uma lente de diafragma de vídeo é obtido quando o potenciómetro de pico/média da lente é definido para média total ou pico total de acordo com o equilíbrio de pico/média definido no menu MODE x ALC.

Submenu Install I/O

Função	Selecção	Descrição
SYNC IN	75 Ohm, HIGH	Seleccione 75 Ohm, se a entrada de sincronização externa não tiver sido terminada noutro local.
COMM	ON, OFF	Se definir OFF, a comunicação Bilinx é desactivada.
CABLE COMP	OFF, DEFAULT, RG59, COAX12, COAX6	A compensação de cabo é utilizada para evitar a necessidade de utilização de amplificadores em ligações coaxiais de longa distância até 1000 m. Para obter os melhores resultados, seleccione o tipo de cabo coaxial utilizado ou, se não o conseguir especificar, seleccione DEFAULT.
COMP LEVEL	0, 1, .. +15	Define o nível de compensação do cabo.
ALARM	Seleccione o submenu	
EXIT		Regressa ao menu INSTALL

Submenu Install I/O --> Alarm

Função	Selecção	Descrição
ACTIVE	NONE, HIGH, LOW	Seleccione active_HIGH ou active_LOW para o conector de entrada de alarme. Seleccione NONE para desactivar a comutação de alarme.
ACTION	NONE, MODE1, MODE2, MODE3	Seleccione o modo de funcionamento da câmara após a comutação da entrada de alarme.
ALARM OUT	VMD, REMOTE	Seleccione VMD para fechar o relé de saída após os alarmes VMD. Seleccione REMOTE para que o relé de saída fique disponível para os dispositivos de comunicação remota.
EXIT		Regressa ao menu I/O

Submenu Install sync

Função	Selecção	Descrição
SYNC	INTERNAL, LINE LOCK, HV LOCK, GENLOCK	Seleccione INTERNAL para funcionamento livre de câmara, seleccione LINE LOCK para bloquear a frequência da fonte de alimentação, seleccione HV LOCK para bloquear o sinal fornecido pela entrada de sincronização externa e seleccione GENLOCK para bloquear também a sub-portadora.
DETECTED SYNC		Apresenta o modo de sincronização real utilizado pela câmara.
VPHASE	0, 2, … 358	Regula o desvio de fase vertical (no modo LINE LOCK e com uma frequência de fonte de alimentação detectada).
HPHASE	-25, …, 0, … +125	Regula o desvio de fase horizontal (no modo de bloqueio EXT e com um sinal de entrada válido detectado).
SUB PHASE	0, 2, … 358	Regula o desvio da fase da subportadora (no modo EXT LOCK e com uma subportadora válida detectada).
EXIT		Regressa ao menu INSTALL

Nota

Não é possível aceder a VPHASE, HPHASE e SUB-PHASE se não existir um sinal de bloqueio válido.

Submenu Install ID

Função	Selecção	Descrição
CAMERA ID		Introduza uma cadeia de 16 caracteres para o nome da câmara. Utilize LEFT/RIGHT para alterar a posição na cadeia de caracteres e utilize UP/DOWN para seleccionar o carácter. Utilize SELECT para sair do ecrã de edição da cadeia de caracteres.
ID POS	OFF, TOP, BOT	Seleccione TOP para ver o ID da câmara no canto superior esquerdo; seleccione BOT para o canto inferior esquerdo. A cadeia de caracteres do ID não aparece quando os menus OSD estão abertos.
EXIT		Regressa ao menu INSTALL

Submenu Defaults

Função	Selecção	Descrição
ALL DEFAULTS		Seleccione para repor as predefinições. Aparece um ecrã de confirmação. Disponibiliza um intervalo de 5 segundos para que a câmara optimize a imagem após a reposição do modo.
EXIT		Regressa ao menu MODE

Comunicação de controlo da câmara

Esta câmara está equipada com um transmissor/receptor de comunicações coaxial. Em combinação com VP-CFGSFT, a câmara pode ser regulada a partir da extremidade inicial do cabo coaxial. Todos os menus podem ser acedidos remotamente proporcionando o controlo total da câmara. Com esta comunicação, pode também desactivar as chaves locais da câmara.

Para evitar a perda de comunicação com uma câmara instalada, a selecção COMMUNICATION ON/OFF fica indisponível quando utiliza o controlo remoto. Esta função só pode ser acedida através dos botões da câmara.

Especificações técnicas

Versões CDD de 1/2 pol.

Tipos	LTC 0610/11	LTC 0610/21	LTC 0610/51	LTC 0610/61
Standard	PAL	NTSC	PAL	NTSC
Pixels activos	752x582	768x492	752x582	768x492
Tensão nominal de alimentação	24 VCA ou 12 VCC 12-28 VCA (50/60 Hz) 11-36 VCC		230 VCA 50 Hz, (/50) 110 VCA 60 Hz, (/60) Frequência: 100-230 VCA ±10% 50/60 Hz	
Iluminação mínima	< 0,18 lux < 0,08 lux (com Nightsense)			

Versões CCD de 1/3 pol.

Tipos	LTC 0485/11	LTC 0485/21	LTC 0485/51	LTC 0485/61
Standard	PAL	NTSC	PAL	NTSC
Pixels activos	752x582	768x492	752x582	768x492
Tensão nominal de alimentação	24 VCA ou 12 VCC 12-28 VCA (50/60 Hz) 11-36 VCC		230 VCA 50 Hz, (/50) 110 VCA 60 Hz, (/60) Frequência: 100-230 VCA ±10% 50/60 Hz	
Iluminação mínima	< 0,24 lux < 0,1 lux (com Nightsense)			

Todas as versões

Gerador de imagens	Interline CCD
Resolução	540 TVL
SNR	> 50 dB
Saída de vídeo	1 Vpp, 75 Ohm

Todas as versões

Saída Y/C	Y: 1 Vpp C: 0,3 Vpp
Sincronização	Internal (interno), HV-lock (bloqueio HV), Genlock (sincronismo de gerador) ou Line Lock (bloqueio de linha) seleccionável
Obturador	AES (1/60 (1/50) a 1/100000), sem movimentos vacilantes, fixo seleccionável
NightSense	On, Off, Auto
Sens Up	Regulável de OFF a 10x
Auto black	On, Off seleccionável
AGC	AGC On (activado) ou Off (0 dB) (desactivado) seleccionável Nível máximo até 28 dB seleccionável
XF-DYN	Nível de melhoria de alcance dinâmico automático seleccionável
DNR	Filtro de interferência automático ON/OFF seleccionável
Contorno	Nível de melhoria da nitidez seleccionável
Contraluz	BLC On ou Off seleccionável com área programável
Equilíbrio de branco	2500 - 9000 K automático (com modo de bloqueio AWB e modo manual)
Saturação de cor	Regulável de monocromático (0%) a 133% de cor
Montagem da lente	Compatível com C e CS
Lente ALC	Detecção automática de diafragma de vídeo ou DC
Consumo de energia	< 5 W
Dimensões	58 x 66 x 122 mm (AxLxP) sem lente
Peso	450 g sem lente
Montagem em tripé	Parte inferior (isolado) e superior ¼ pol. 20 UNC
Temperatura de funcionamento	-20° a 50° C
Controlos	OSD com funcionamento por teclas de função

Acessórios

Transformadores

- TC1334 120 VCA, 60 Hz - 24 VCA, 30 VA
- TC120PS 120 VCA, 60 Hz - 15 VCC, 9 VA
- TC220PSX-24 220-240 VCA, 50/60 Hz - 24 VCA, 30 VA
- TC220PS 220-240 VCA, 50/60 Hz - 15 VCC, 9 VA

Caixa de interface:

- VP-CFGSFT Caixa e software da interface de comunicação Bilinx™

Lentes recomendadas

Lentes VariFocus:

- LTC 3264/30 Diafragma DC de 1/2 pol., 4,5-10 mm F1.6-360
- LTC 3274/40 Diafragma DC de 1/2 pol., 7,5-75 mm F2.2-360
- LTC 3364/21 Diafragma DC de 1/3 pol., 2,8-6 mm F1.4-300 - IR
- LTC 3364/31 Diafragma DC de 1/3 pol., 3,5-8 mm F1.4-300 - IR
- LTC 3364/40 Diafragma DC de 1/3 pol., 2,8-12 mm F1.4-360
- LTC 3374/20 Diafragma DC de 1/3 pol., 5-50 mm F1.4-185

Lentes de zoom:

- LTC 3283/20 Diafragma de vídeo de 1/2 pol., 8-48 mm F1.4-360
- LTC 3384/21 Diafragma DC de 1/3 pol., 6-60 mm F1.4-360

Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Ludwig-Bölkow-Allee
85521 Ottobrunn
Germany
www.bosch-sicherheitssysteme.de

Bosch Security Systems B.V.
P.O. Box 80002
5600 JB Eindhoven
The Netherlands
www.boschsecuritysystems.com

© 2003 Bosch Security Systems B.V.
Subject to change. Printed in Portugal.
3122 165 23051

BOSCH